

**ZAPYTANIE OFERTOWE  
NA ZAKUP  
usługi szkoleniowej  
w zakresie umiędzynarodowienia przedsiębiorcy  
na rynkach perspektywicznych (rynkach azjatyckich):  
szkolenie w zakresie  
umiędzynarodowienia przedsiębiorcy na rynku rosyjskim**

**dotyczy projektu:**

*Ekspansja eksportowa firmy SIL TRADE, producenta nowatorskich górniczych lin szybowych na wybranych rynkach w "Programie promocji branży maszyn i urządzeń".*

Zamawiający:

**SIL-TRADE Beata Polaczek  
ul. Kościuszki 150, 40-524 Katowice  
NIP: 6342332961 REGON: 276717528**

**PROJEKT WSPÓŁFINANSOWANY PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ  
Z EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU ROZWOJU REGIONALNEGO**

**Program Operacyjny Inteligentny Rozwój  
Oś Priorytetowa 3 Wsparcie innowacji w przedsiębiorstwach  
Działanie 3.3 Wsparcie promocji oraz internacjonalizacji innowacyjnych przedsiębiorstw  
Poddziałanie 3.3.3 Wsparcie MŚP w promocji marek produktowych – Go to Brand**

**( Wniosek/Umowa nr POIR.03.03.03-24-0031/17 )**

**Katowice, 10 marca 2018 r.**

## I. Zamawiający:

**SIL-TRADE** Beata Polaczek

ul. Kościuszki 150, 40-524 **Katowice**

NIP: 634-233-29-61 (EU-VAT: PL6342332961), REGON 276717528

+48 32-253-69-82

[office@sil-trade.com.pl](mailto:office@sil-trade.com.pl)

+48 32-257-16-10

[m.helinski@sil-trade.com.pl](mailto:m.helinski@sil-trade.com.pl)

## II. Okres realizacji zamówienia:

Okres realizacji zadania – od 20.03.2018 do **10.04.2018 r.**

## III. Termin składania ofert:

Od 10.03.2018 do **19.03.2018 do godz 10:00** czasu polskiego (CET)

Oferty dostarczone po terminie nie będą rozpatrywane.

Wybór najkorzystniejszej oferty zostanie dokonany 19 marca 2018 do godz. 16.00 w siedzibie SIL-TRADE Beata Polaczek ul. Kościuszki 150, 40-524 Katowice, a wyniki konkursu zostaną opublikowane na stronie www firmy (Zamawiającego) <http://www.sil-trade.com.pl/>.

Po ogłoszeniu wyboru najkorzystniejszej oferty informacja o wynikach zostanie również wysłana na elektroniczne adresy korespondencyjne (poczta elektroniczna) podmiotów przystępujących do konkursu.

## IV. Miejsce i sposób składania ofert:

Podpisaną ofertę należy złożyć wyłącznie na Formularzu Ofertowym, stanowiącym Załącznik Nr 1 do niniejszego Zapytania i dostarczyć wyłącznie w formie elektronicznej - **jako kolorowy skan w formacie PDF** na adres e-mail:

[m.helinski@sil-trade.com.pl](mailto:m.helinski@sil-trade.com.pl) z kopią na adres: [office@sil-trade.com.pl](mailto:office@sil-trade.com.pl)

**z tytułem korespondencji uwzględniającym sformułowanie:**

***zapytanie S1/2018/POIR3.3.3. „usługa szkoleniowa”***

Prosimy o składanie ofert odpowiadając na oryginalną wiadomość z niniejszym zapytaniem ofertowym, zachowując tytuł i treść wiadomości/zapytania.

## V. Ocena ofert:

Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów:

- (1) **cena netto (PLN) – 40% wagi oceny,**
- (2) **zakres usługi (zakres programowy i pensum godzin) – 30% wagi oceny,**
- (3) **termin realizacji – 20% wagi oceny,**
- (4) **warunki płatności – 10% wagi oceny.**

Zamawiający dokona oceny otrzymanych ofert przyznając punkty w ramach poszczególnych kryteriów oceny ofert przyjmując następującą metodologię punktacji:

### Ad. 1 - Cena:

Punkty za kryterium „Cena” zostaną obliczone według wzoru:

$$\frac{\text{cena netto (PLN) oferty najtańszej}}{\text{cena netto (PLN) oferty badanej}} \times 40 = \text{liczba punktów}$$

### Ad. 2 - Zakres usługi:

W programie szkolenia dotyczącego umiędzynarodowienia przedsiębiorcy na rynkach perspektywicznych / eksportu na rynek rosyjski powinny znaleźć się

obowiązkowo:

- różnice kulturowe między Polską a Rosją,
- kultura biznesowa w Rosji,
- zagadnienia prawne związane z eksportem do Rosji,
- przypadki konieczności uzyskania koncesji lub zezwolenia,
- dostępne narzędzia wspierające ekspansję na rynku rosyjskim,

oraz co najmniej jedno z następujących pięciu zagadnień fakultatywnych:

- procedury administracyjne,
- zasady certyfikacji produktów,
- metody sprawdzenia wiarygodności partnerów handlowych,
- zagadnienia związane z logistyką towarów,
- metody zabezpieczenia płatności.

Szkolenie powinno odbyć się w Warszawie i trwać od 10 do 20 godzin zegarowych (w tym przerwy); w ramach szkolenia zostaną przeprowadzone warsztaty praktyczne.

Punkty za kryterium „Zakres usługi” (zakres programowy i pensum godzin) zostaną obliczone według reguły:

- uwzględnionych w programie będzie 4 lub 5 (z powyżej wymienionych 5) zadań fakultatywnych,  
a pensum godzin wyniesie od 12 do 16 godzin = 30 pkt,
- uwzględnione w programie będą co najmniej 3 (z powyżej wymienionych 5) zadań fakultatywnych,  
a pensum godzin wyniesie poniżej 12 godzin lub ponad 16 godzin = 15 pkt,
- uwzględnionych w programie będzie mniej, niż 3 (z powyżej wymienionych 5) zadań fakultatywnych,  
niezależnie od pensum godzin = 0 pkt.

#### **Ad. 3 - Termin realizacji:**

Punkty za kryterium „Termin realizacji” zostaną obliczone według reguły:  
gwarantowany termin wykonania usługi (zakończenia szkolenia)

- do 28.03.2018 r. włącznie = 20 pkt,
- od 29.03.2018 r. do 05.04.2018 r. włącznie = 10 pkt,
- po 05.04.2018 r. = 0 pkt.

#### **Ad. 4 - Warunki płatności:**

Punkty za kryterium „Warunki płatności” zostaną obliczone według reguły:

- brak przedpłaty, płatność 30 lub więcej dni kalendarzowych od daty faktury po wykonaniu usługi = 10 pkt,
- brak przedpłaty, płatność 15-29 dni kalendarzowych od daty faktury po wykonaniu usługi = 5 pkt,
- wymagana przedpłata i/lub płatność 14 lub mniej dni kalendarzowych od daty faktury po wykonaniu usługi = 0 pkt.

#### **W ofercie należy odnieść się do wszystkich w/w kryteriów oceny/wyboru oferty.**

W przypadku, gdy Oferent pominie dane kryterium, jego oferta w danym kryterium otrzyma 0 (zero) punktów.

**Zamawiający po dokonaniu oceny nadsyłanych ofert proponuje Oferentowi, który otrzyma największą ilość punktów zawarcie umowy (przyjęcie zlecenia) na realizację przedmiotu zamówienia.**

Każdy z Oferentów jest zobowiązany do podpisania oświadczeń o:

- braku powiązań osobowych i kapitałowych z Zamawiającym,
- uprawnieniach do wykonywania działalności lub czynności objętych niniejszym zamówieniem, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- posiadaniu niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz dysponowaniu potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- znajdowaniu się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,

będących integralną częścią Formularza Ofertowego.

**Do oferty (wypełnionego i podpisanego Formularza Ofertowego) należy również dołączyć kopię (potwierdzoną przez Oferenta za zgodność z oryginałem) dokumentów potwierdzających, że osoba podpisująca ofertę jest upoważniona (wypis z rejestru podmiotów gospodarczych lub pełnomocnictwo oraz wypis z rejestru) do reprezentowania Oferenta i składania w jego imieniu oświadczeń / zaciągania zobowiązań.**

#### VI. Krótka charakterystyka prowadzonej/planowanej działalności Zamawiającego:

**Zamawiający od 2000 r. prowadzi działalność handlową** - zarówno w kraju, jak i w transakcjach międzynarodowych **w zakresie specjalistycznych wyrobów metalurgicznych**, m.in.: **specjalistyczne liny dla górnictwa** (wnioskodawca posiada dwa zgłoszenia patentowe na własny produkt będący przedmiotem eksportu), szyny i akcesoria kolejowe (działalność handlową), stal zbrojeniowa dla budownictwa (działalność handlowa), ponadto Zamawiający prowadzi działalność handlową w zakresie obrotu złomem stalowym (głównie kolejowym). Zamawiający posiada zespół specjalistów dedykowanych poszczególnym sektorom rynku (Liny stalowe dla górnictwa, **liny stalowo-gumowe dla górnictwa**, szyny i akcesoria kolejowe, stal, złom).

#### Planowana działalność Zamawiającego:

**Usługa szkoleniowa, będąca przedmiotem niniejszego postępowania, pozwoli Zamawiającemu na rozwój sprzedaży lin stalowo-gumowych na perspektywicznych rynkach eksportowych, zwłaszcza - na rynku rosyjskim.**

#### VII. Przedmiot Zamówienia:

**usługa szkoleniowa w zakresie umiędzynarodowienia przedsiębiorcy na rynkach perspektywicznych (rynkach azjatyckich) – szkolenie w zakresie umiędzynarodowienia przedsiębiorcy na rynku rosyjskim**

#### KODY CPV Zamówienia:

**wiodący/główny: 80500000-9 Usługi szkoleniowe**

pozostałe:	79410000-1	Usługi doradcze w zakresie działalności gospodarczej i zarządzania
	79411100-9	Usługi doradcze w zakresie rozwoju działalności gospodarczej
	80000000-4	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
	80400000-8	Usługi edukacji osób dorosłych oraz inne
	80410000-1	Różne usługi szkolne
	80510000-2	Usługi szkolenia specjalistycznego
	80511000-9	Usługi szkolenia personelu
	80522000-9	Seminaria szkoleniowe
	80530000-8	Usługi szkolenia zawodowego
	80532000-2	Usługi szkolenia w dziedzinie zarządzania
	80590000-6	Usługi seminaryjne
	85312320-8	Usługi doradztwa

**Przedmiot zamówienia** – usługa szkoleniowa w zakresie umiędzynarodowienia przedsiębiorcy na rynkach perspektywicznych (rynkach azjatyckich) – szkolenie w zakresie umiędzynarodowienia przedsiębiorcy na rynku rosyjskim - powinien obejmować co najmniej pięć następujących zagadnień (obowiązkowych):

- różnice kulturowe między Polską a Rosją,
- kultura biznesowa w Rosji,
- zagadnienia prawne związane z eksportem do Rosji,
- przypadki konieczności uzyskania koncesji lub zezwolenia,
- dostępne narzędzia wspierające ekspansję na rynku rosyjskim

oraz co najmniej jedno z następujących pięciu zagadnień fakultatywnych:

- procedury administracyjne,
- zasady certyfikacji produktów,
- metody sprawdzenia wiarygodności partnerów handlowych,
- zagadnienia związane z logistyką towarów,
- metody zabezpieczenia płatności.

Szkolenie powinno odbyć się w Warszawie, w języku polskim lub rosyjskim (w przypadku oferowanego szkolenia w j. rosyjskim wymagane jest przedłożenie programu szkolenia w j. polskim) i powinno trwać od 10 do 20 godzin zegarowych (w tym przerwy); w ramach szkolenia zostaną przeprowadzone warsztaty praktyczne.

Przedmiot zamówienia nie jest podzielony na zadania.

**VIII. Oferta powinna być złożona na Formularzu Ofertowym (Zał. 1) i zawierać co najmniej:**

- 1. cenę netto i cenę brutto.**  
Sugerujemy podanie ceny w PLN; ceny podane w walucie innej, niż PLN przeliczane będą na PLN wg. kursu średniego NBP obowiązującego na dzień daty danej oferty; porównanie cen na potrzeby oceny ofert dokonywane będzie w PLN,
- 2. zakres usługi:** zakres programowy i pensum godzin,
- 3. termin realizacji / wykonania usługi**  
(podana gwarantowana data zakończenia szkolenia),
- 4. warunki płatności:**  
% ew. przedpłaty  
oraz  
termin płatności końcowej, wyrażony w dniach kalendarzowych od daty faktury wystawionej po wykonaniu usługi),
- 5. pełna nazwa i adres siedziby Oferenta**  
(oraz adres do korespondencji, jeżeli inny, niż siedziby),
- 6. numer telefonu i adres poczty elektronicznej Oferenta oraz dane osoby kontaktowej,**
- 7. pełne dane rejestrowe Oferenta (NIP, KRS/CEIDG, REGON),**
- 8. okres (podany w latach) prowadzenia przez Oferenta działalności w zakresie szkoleń,**
- 9. miejsce i datę sporządzenia oferty,**
- 10. termin ważności (datę końcową) oferty - nie krótszy, niż trzy tygodnie,**
- 11. podpis osoby upoważnionej do reprezentacji Oferenta,**
- 12. pieczętkę Oferenta.**

**W ofercie należy umieścić wszystkie w/w 12 elementów.**

W przypadku, gdy Oferent pominie którykolwiek z powyższych 12 istotnych elementów oferty jego oferta zostanie uznana za niekompletną, a Oferent zostanie wezwany do uzupełnienia oferty. Wszystkie oferty niekompletne w dniu zamknięcia przyjmowania ofert zostaną odrzucone i nie będą podlegały ocenie.

**Pozostałe warunki.**

Nie dopuszcza się składania ofert częściowych.

Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.

Nie dopuszcza się składania ofert niezawierających pozycji rozpisanych wedle zestawienia ujętego w zapytaniu (tj. ofert bez wyraźnego i jednoznacznego wykazania kompletności usługi).

Zamawiający nie przewiduje w ramach zadania zamówień uzupełniających.

Minimalny okres ważności oferty wymagany przez Zamawiającego wynosi 3 tygodnie.



## IX. Warunki udziału w postępowaniu:

**O udzielenie zamówienia może ubiegać się Oferent spełniający następujące warunki:**

- 1. Oferent prowadzi działalność gospodarczą w zakresie szkoleń przez okres nie krótszy, niż 3 lata na dzień złożenia oferty.**

Udzielenie zamówienia realizowane jest zgodnie z zasadą konkurencyjności i równego traktowania Wykonawców, w rozumieniu Wytocznych w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020.

Z udziału w postępowaniu wykluczone są podmioty powiązane z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym a Wykonawcą, polegające na:

- a) uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu udziałów lub co najmniej 10 % akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który może budzić uzasadnione wątpliwości, co do bezstronności w wyborze wykonawcy, w szczególności pozostawanie w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

## X. Warunki postępowania, zmiany umowy:

1. Zamawiający zastrzega prawo do unieważnienia postępowania w przypadku zaistnienia niemożliwej wcześniej do przewidzenia okoliczności prawnej, ekonomicznej, technicznej lub wystąpienia siły wyższej, za którą żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności w przypadku:
  - a) jeśli oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że Zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty,
  - b) gdy postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia,
  - c) gdy wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego,
  - d) Zamawiający może odrzucić ofertę również wówczas, jeżeli podana cena jest rażąco niska. Cena jest rażąco niska, w szczególności wtedy, gdy jest niższa o ponad 30 % od wartości zamówienia lub średniej arytmetycznej cen wszystkich złożonych ofert.
2. Zamawiający zastrzega możliwość zakończenia postępowania bez wyboru oferty. Zawiadamiając wykonawców o zakończeniu postępowania o udzielenie zamówienia bez wyboru oferty, Zamawiający nie musi podawać uzasadnienia tej decyzji.



3. W przypadku podpisywania oferty lub poświadczania za zgodność z oryginałem kopii dokumentów przez osob(ę)y nie wymienion(ą)e w dokumencie rejestracyjnym (ewidencyjnym) Oferenta/Dostawcy, należy do oferty dołączyć stosowne pełnomocnictwo. Pełnomocnictwo powinno być złożone w oryginale (skan kolorowy) lub w kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Dostawcę (skan kolorowy z kopii czarno-białej pełnomocnictwa).
4. Zamawiający określa następujące okoliczności, które mogą powodować konieczność wprowadzenia zmian w treści zawartej umowy / złożonego zlecenia w stosunku do treści złożonej oferty:
  - a) zmiana terminu realizacji umowy / zlecenia – gdy zaistnieje inna, niemożliwa wcześniej do przewidzenia okoliczność prawna, ekonomiczna, techniczna, lub wystąpi siła wyższa, za którą żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności, skutkująca brakiem możliwości należytego wykonania umowy zgodnie z zamówieniem,
  - b) zmiana osób odpowiedzialnych za kontakty i nadzór nad realizacją przedmiotu u mowy / zlecenia,
  - c) wystąpienie oczywistych omyłek pisarskich i rachunkowych w treści umowy / zlecenia,
  - d) zmiany wartości umowy / zlecenia w przypadku zwiększenia bądź zmniejszenia stawek podatku od towarów i usług, dotyczących Przedmiotu Przetargu/Umowy w wyniku zmian ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2004 r., Nr 54, poz. 535 ze zm.), które wejdą w życie po dniu zawarcia umowy, a przed wykonaniem przez Oferenta/Wykonawcę Przedmiotu Postępowania/ Umowy, po wykonaniu którego Oferent/Wykonawca jest uprawniony do uzyskania wynagrodzenia, wynagrodzenie Dostawcy może ulec odpowiedniemu zwiększeniu bądź zmniejszeniu, jeżeli w wyniku zastosowania zmienionych stawek ww. podatku ulega zmianie kwota podatku oraz wynagrodzenie Dostawcy uwzględniające podatek od towarów i usług. Przy czym Wykonawca jest uprawniony do uzyskania zwiększonego wynagrodzenia wyłącznie w sytuacji, gdy dotrzymał terminu realizacji umowy, oraz przekazał Zamawiającemu prawidłowo wystawioną fakturę VAT niezwłocznie, lecz nie później niż w ciągu 14 dni od dnia zakończenia realizacji Umowy.
  - e) ograniczenia Przedmiotu Umowy / zlecenia za odpowiednią korektą wynagrodzenia Dostawcy - w przypadku, gdy konieczność takich ograniczeń będzie wynikać z dotychczasowego przebiegu Kontraktu lub z przyczyn niezależnych od Dostawcy;
5. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Zamawiający w celu oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług podatek akcyzowy, cło, a także inne podatki przewidziane prawem, który miałyby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami.
6. Umowa zawarta / zlecenie złożone w wyniku postępowania wszczętego na skutek niniejszego zapytania ofertowego, może zostać zmieniona(e) w drodze aneksu do umowy / korekty zlecenia w następującym zakresie i przypadkach:

Nie stanowi zmiany umowy / zlecenia, w rozumieniu punktu 4. powyżej:

  - a) zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną umowy (np. zmiana nr rachunku bankowego);
  - b) zmiana nazw stron lub ich formy prawnej (przy zachowaniu ciągłości podmiotowości prawnej) teleadresowych, zmiana osób wskazanych do kontaktów między Stronami;
  - c) udzielenie zamówień uzupełniających wykraczających poza Przedmiot Zamówienia.

Na przedmiotowe postępowanie, nie przysługują żadne środki ochrony prawnej. W Postępowaniu o udzielenie Zamówienia Publicznego nie mają zastosowania przepisy ustawy z 29. 1.2004 – Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz.U. z 2017 r., poz. 1579 ze zm.).

Wynagrodzenie za wykonanie Przedmiotu zamówienia określonego w pkt. VII. zapytania ofertowego, stanowić będzie maksymalne wynagrodzenie z tytułu należytego, terminowego i kompletnego wykonania pełnego zakresu i ilości zamówienia. Wynagrodzenie to zawiera wszystkie czynniki cenotwórcze, w tym wszelkie koszty i opłaty podczas realizacji Umowy. Podatek od towarów i usług (VAT) jest zgodny z przepisami obowiązującymi w dniu fakturowania.

## XI. Wymagane dokumenty:

1. Czytelnie wypełniony, podpisany i ostemplowany **Formularz Ofertowy wraz z oświadczeniami** o:
  - braku powiązań osobowych i kapitałowych z Zamawiającym,
  - uprawnieniach do wykonywania działalności lub czynności objętych niniejszym zamówieniem, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
  - posiadaniu niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz dysponowaniu potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia
  - znajdowaniu się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;będących częścią Formularza Ofertowego.
2. Oferent powinien dodatkowo wraz z ofertą przedłożyć **dokumenty**, potwierdzone przez Oferenta za zgodność z oryginałem, potwierdzające spełnianie wymogów dostępowych związanych z udziałem, tj.:
  - **potwierdzające prowadzenie działalności w zakresie prowadzenia szkoleń w okresie co najmniej 3 lat**, (dokumentacja wymagana do oceny zdolności do udziału w postępowaniu).
  - **potwierdzające, że osoba podpisująca ofertę jest upoważniona** (wypis z rejestru podmiotów gospodarczych lub pełnomocnictwo oraz wypis z rejestru) **do reprezentowania Oferenta** i składania w jego imieniu oświadczeń / zaciągania zobowiązań (w tym – składania ofert).

Wszystkie dokumenty (Formularz Ofertowy, dokumenty rejestracyjne, pełnomocnictwa, oświadczenia, etc.) powinny być zeskanowane w kolorze w postaci załącznika/ów w formacie PDF. Wszystkie dokumenty wystawione w języku innym, niż język polski powinny być przetłumaczone (tłumaczenie zwykłe, nie przysięgłe) na język polski – dokumenty bez tłumaczenia na język polski nie zostaną uznane i spowodują odrzucenie oferty, jako nie spełniającej warunków formalnych.

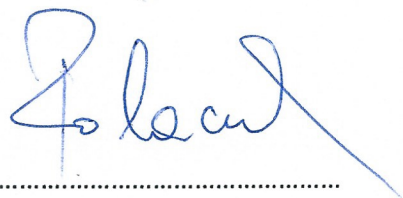
## XI. Informacje dodatkowe

Szczegółowych informacji na temat przedmiotu zamówienia i warunków zamówienia udziela Pan Marek Heliński, tel. kom.: + 48 695 052 055, e-mail: [m.helinski@sil-trade.com.pl](mailto:m.helinski@sil-trade.com.pl)

Niniejsze zapytanie ofertowe zostało umieszczone na stronie internetowej Zamawiającego, tj.:

<http://www.sil-trade.com.pl>.

Ogłoszenie niniejsze jest również umieszczone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego w Katowicach.



Beata Polaczek  
Właściciel

 **SIL-TRADE**  
Beata Polaczek  
40-524 Katowice, ul. Kościuszki 150  
tel.: 32 257 16 10 fax: 32 257 22 68  
nr tel. 32 257 22 61